



## MAIN EPISODE CAST

Henry Cavill	...	Geralt of Rivia
Anya Chalotra	...	Yennefer
Freya Allan	...	Ciri
Joey Batey	...	Jaskier
MyAnna Buring	...	Tissaia
Royce Pierreson	...	Istredd
Eamon Farren	...	Cahir
Mimi Ndiweni	...	Fringilla
Wilson Radjou-Pujalte	...	Dara
Lars Mikkelsen	...	Stregobor
Tom Canton	...	Filavandrel
Therica Wilson-Read	...	Sabrina
Roderick Hill	...	Fletcher
Charlotte O'Leary	...	Tiffania
Szandra Asztalos	...	Anica
Eliza Varga	...	Doralis
Rebeka Balogh	...	Lark
Krisztián Csákvári	...	Adon Ozol
Natasha Culzac	...	Toruviel
Atanáz Babinchak	...	Filip
M. Simon Andrea	...	Lilja Ozol
Amit Shah	...	Torque
Dónal Finn	...	Nettly
Levente Lippai	...	Zeke Ozol
Sándor Köleséri	...	Abbott
Pál Fedinecz	...	Soup Line Dwarf
Szofi Berki	...	Kaveri
Balázs Szitás	...	Drunk Guy
Ayari Rodhouane	...	Nonim
Zsafia Miklos	...	Peasant Girl
Péter Fancsikai	...	Soup Line Soldier
Blanka Herbály	...	Novice #2
Eper Stinner	...	Novice #1







































00:18:07,041 --> 00:18:09,208  
This is the simplest of trials

217  
00:18:09,291 --> 00:18:11,625  
to see whether  
you are worthy of the ascension.

218  
00:18:12,625 --> 00:18:16,416  
Between your flower and your stone  
lies the balance.

219  
00:18:17,375 --> 00:18:20,166  
Lift your stone without touching it.

220  
00:18:21,458 --> 00:18:23,833  
Use the incantation [speaking Elder].

221  
00:18:27,291 --> 00:18:30,833  
[all speaking Elder]

222  
00:18:30,916 --> 00:18:32,083  
[gasps]

223  
00:18:32,166 --> 00:18:34,291  
-[rattling]  
-[speaking Elder]

224  
00:18:35,583 --> 00:18:38,000  
-[gasps] I'm doing it.  
-Your hand...

225  
00:18:39,000 --> 00:18:40,625  
[screaming]

226  
00:18:46,125 --> 00:18:47,625  
This is the balance.

227  
00:18:48,541 --> 00:18:51,125  
Demonstrated beautifully.  
Thank you, Fringilla.

228  
00:18:52,125 --> 00:18:54,333

There is no conjuring something  
from nothing.

229

00:18:54,958 --> 00:18:56,916  
There is a give and a take.

230

00:19:00,416 --> 00:19:01,583  
[speaking Elder]

231

00:19:13,625 --> 00:19:14,958  
[speaking Elder]

232

00:19:15,041 --> 00:19:17,625  
[girls speaking Elder]

233

00:19:18,916 --> 00:19:20,000  
[speaking Elder]

234

00:19:20,916 --> 00:19:21,791  
[sighs]

235

00:19:21,875 --> 00:19:23,000  
[speaking Elder]

236

00:19:24,875 --> 00:19:25,916  
[speaking Elder]

237

00:19:28,666 --> 00:19:29,875  
[speaking Elder]

238

00:19:33,583 --> 00:19:34,625  
[speaking Elder]

239

00:19:38,708 --> 00:19:41,208  
-[speaking Elder]  
-You've lost a lot of blood, piglet.

240

00:19:41,291 --> 00:19:42,375  
[speaking Elder]

241

00:19:44,875 --> 00:19:46,083

[speaking Elder]

242

00:19:46,166 --> 00:19:47,166  
[gasps]

243

00:19:52,125 --> 00:19:53,125  
[speaking Elder]

244

00:19:53,916 --> 00:19:54,958  
[speaking Elder]

245

00:19:55,958 --> 00:19:56,916  
[speaking Elder]

246

00:19:58,333 --> 00:19:59,416  
[speaking Elder]

247

00:20:05,833 --> 00:20:07,750  
Sometimes a flower is just a flower...

248

00:20:08,666 --> 00:20:11,000  
and the best thing it can do for us  
is to die.

249

00:20:31,666 --> 00:20:33,083  
[faint scratching]

250

00:20:37,291 --> 00:20:38,833  
[scratching continues]

251

00:20:49,333 --> 00:20:50,333  
Istredd.

252

00:20:51,958 --> 00:20:54,333  
You were right. She found me.

253

00:20:55,291 --> 00:20:56,583  
And you found me.

254

00:20:59,000 --> 00:21:00,000  
My name.

255  
00:21:01,208 --> 00:21:02,208  
It's Yennefer.

256  
00:21:05,125 --> 00:21:06,791  
It's good to meet you properly...

257  
00:21:08,958 --> 00:21:10,000  
Yennefer.

258  
00:21:13,666 --> 00:21:14,958  
[dog barking]

259  
00:21:15,041 --> 00:21:16,833  
[hammering]

260  
00:21:16,916 --> 00:21:18,583  
[horse neighs]

261  
00:21:21,000 --> 00:21:22,333  
[baby crying]

262  
00:21:35,083 --> 00:21:37,083  
[indistinct chatter]

263  
00:21:53,458 --> 00:21:55,291  
Hey, no cutting.

264  
00:21:55,375 --> 00:21:58,375  
Don't touch me.  
This food was provided by the queen.

265  
00:21:58,458 --> 00:21:59,708  
May she rot in hell.

266  
00:22:01,000 --> 00:22:02,000  
Your cloak...

267  
00:22:04,166 --> 00:22:05,625  
My father made it.

268  
00:22:05,708 --> 00:22:09,125  
Ziven Ozol. He clothes Cintra's finest.

269  
00:22:12,416 --> 00:22:14,375  
You look like you've been through hell.

270  
00:22:15,291 --> 00:22:16,291  
Like all of us.

271  
00:22:23,458 --> 00:22:24,791  
[man coughs]

272  
00:22:25,958 --> 00:22:27,291  
They're elf ears.

273  
00:22:30,041 --> 00:22:31,041  
I killed them all.

274  
00:22:33,000 --> 00:22:36,458  
Doing my part to avenge human lives lost  
in Filavandrel's uprising.

275  
00:22:37,250 --> 00:22:38,625  
Filavandrel?

276  
00:22:38,708 --> 00:22:40,166  
The elves call him "King."

277  
00:22:41,125 --> 00:22:43,625  
Last year, he tried to claim Cintran land.

278  
00:22:43,708 --> 00:22:45,833  
My brother got an arrow in the brain.

279  
00:22:47,416 --> 00:22:49,666  
Every day, I make sure  
his death's not in vain.

280  
00:22:53,791 --> 00:22:54,916  
Come. Meet my family.



281  
00:23:07,666 --> 00:23:08,666  
Come.

282  
00:23:10,875 --> 00:23:12,916  
Mother, I brought someone to join us.

283  
00:23:13,791 --> 00:23:14,875  
This is...

284  
00:23:16,333 --> 00:23:17,333  
Fiona.

285  
00:23:17,916 --> 00:23:19,833  
Look at you in your little cloak.

286  
00:23:20,791 --> 00:23:22,166  
[boy] Our father just died.

287  
00:23:22,958 --> 00:23:26,666  
Fighting to defend that wretched bitch  
and her wretched family.

288  
00:23:26,750 --> 00:23:29,791  
Mother, stop.  
It wasn't Queen Calanthe's fault.

289  
00:23:29,875 --> 00:23:32,625  
Nilfgaard only got past Cintran borders  
because of elven spies.

290  
00:23:32,708 --> 00:23:34,583  
Technically, it was the elves' land first.

291  
00:23:34,666 --> 00:23:36,083  
-Our brother died for that land.

292  
00:23:36,166 --> 00:23:39,041  
And your father died  
for Calanthe's selfishness.

293  
00:23:39,125 --> 00:23:41,208

One conflict after another.

294

00:23:41,291 --> 00:23:44,625  
Robbing us of our homes,  
our men, and our lives.

295

00:23:45,291 --> 00:23:47,250  
-When will it stop?  
-When I'm a knight.

296

00:23:47,375 --> 00:23:49,166  
I'll have enough coin  
to rebuild our house.

297

00:23:49,250 --> 00:23:50,541  
You're to be a knight?

298

00:23:50,625 --> 00:23:53,791  
I have to apprentice,  
but I'll be ready when Cintra rises again.

299

00:23:56,666 --> 00:23:59,458  
[mother] To order and dignity.

300

00:24:00,625 --> 00:24:03,000  
Oh, child. Your shoes.

301

00:24:04,166 --> 00:24:06,375  
Let's get you a fresh pair, why don't we?

302

00:24:08,000 --> 00:24:10,583  
That'd be wonderful. Thank you.

303

00:24:11,041 --> 00:24:12,166  
Abbott.

304

00:24:33,416 --> 00:24:35,541  
Don't worry. He's one of the clean ones.

305

00:24:42,875 --> 00:24:46,125  
[bard] Reading between the lines  
and the gut punches, chum,

306

00:24:46,208 --> 00:24:49,791  
I'd say you have got  
a bit of a... an image problem.

307

00:24:50,416 --> 00:24:52,958  
Were I to join you on this...

308

00:24:53,041 --> 00:24:55,083  
feat to defeat the devil of Posada,

309

00:24:55,166 --> 00:24:57,291  
I could relieve you of that title.

310

00:24:58,291 --> 00:25:01,333  
All the North would be too busy  
singing the tales of...

311

00:25:01,416 --> 00:25:05,791  
Geralt of Rivia,  
the-the White Wolf or-or something.

312

00:25:06,541 --> 00:25:07,625  
Butcher is right.

313

00:25:09,166 --> 00:25:11,375  
Mind if I hop up?  
I'm not wearing the right footwear.

314

00:25:11,458 --> 00:25:13,208  
-Don't touch Roach.  
-Yeah, right, yeah.

315

00:25:18,625 --> 00:25:22,500  
The elves called this Dol Blathanna  
before bequeathing it to the humans

316

00:25:22,583 --> 00:25:26,791  
and retreating into their golden palaces  
in the mountains.

317

00:25:27,500 --> 00:25:31,000

There I go again,  
just... delivering exposition.

318

00:25:32,875 --> 00:25:33,875  
Geralt?

319

00:25:34,708 --> 00:25:37,041  
Geralt? Wh-Where are you going?

320

00:25:37,708 --> 00:25:39,208  
Geralt, don't leave me.

321

00:25:40,208 --> 00:25:41,208  
Hello?

322

00:25:42,000 --> 00:25:44,458  
-What are we looking for again?  
-Blessed silence.

323

00:25:44,541 --> 00:25:46,083  
[grasshoppers chirping]

324

00:25:46,166 --> 00:25:49,875  
Yeah, I don't really go in for that.  
Have you ever hunted a devil before?

325

00:25:50,375 --> 00:25:52,208  
-Devils don't exist.  
-Right.

326

00:25:53,458 --> 00:25:57,750  
Obviously. Then, uh...  
then what are we doing?

327

00:25:58,791 --> 00:26:02,458  
Sometimes there's monsters,  
sometimes there's money.

328

00:26:03,583 --> 00:26:04,666  
Rarely both.

329

00:26:05,833 --> 00:26:07,583

That's the life.

330

00:26:08,916 --> 00:26:10,666  
-[projectile hits]  
-Shit!

331

00:26:10,750 --> 00:26:12,833  
Act Two begins!

332

00:26:12,916 --> 00:26:16,416  
What was that?  
Looks like a tiny cannonball from a...

333

00:26:17,000 --> 00:26:18,000  
Oh, my gosh.

334

00:26:27,458 --> 00:26:29,916  
Geralt... it is a devil.

335

00:26:33,750 --> 00:26:35,333  
Ohh.

336

00:26:35,416 --> 00:26:38,416  
-I have to see this magical, this mythi--  
-[projectile hits]

337

00:26:55,250 --> 00:26:57,458  
-Leave me be!  
-[yells]

338

00:27:01,000 --> 00:27:03,541  
-You talk.  
-[yelling]

339

00:27:05,291 --> 00:27:07,041  
Of course I talk!

340

00:27:07,125 --> 00:27:09,541  
What happened with you?  
Your mother fuck a goat?

341

00:27:09,625 --> 00:27:13,708

I am Torque the Sylvan,  
a rare and intelligent creature!

342

00:27:13,791 --> 00:27:15,791  
You're a dick. With balls.

343

00:27:15,875 --> 00:27:17,458  
Balls I got from humans,

344

00:27:17,541 --> 00:27:20,500  
who left our food filled with iron  
meant to poison me!

345

00:27:20,583 --> 00:27:24,208  
-Ow!  
-Did your mother fuck a snowman?

346

00:27:27,166 --> 00:27:29,166  
You are intelligent, I'll give you that.

347

00:27:30,125 --> 00:27:32,833  
So I won't kill you,  
but you can't stay here.

348

00:27:33,875 --> 00:27:35,083  
Neither can you.

349

00:27:38,375 --> 00:27:40,208  
Look into her eyes.

350

00:27:42,416 --> 00:27:45,375  
Look until a door becomes a window.

351

00:27:46,375 --> 00:27:50,791  
Seek to understand  
your partner's greatest fears.

352

00:27:52,458 --> 00:27:53,458  
With our eyes?

353

00:27:54,125 --> 00:27:56,291  
No, piglet. With chaos.

354  
00:27:57,458 --> 00:28:00,000  
Thought transference  
should flow through you,

355  
00:28:00,083 --> 00:28:03,458  
like learning to dance or swim or kiss.

356  
00:28:14,291 --> 00:28:15,708  
Come on, you can do it.

357  
00:28:17,083 --> 00:28:18,375  
[sighs]

358  
00:28:30,208 --> 00:28:31,375  
[sighs]

359  
00:28:31,458 --> 00:28:33,000  
[whispering voices]

360  
00:28:33,083 --> 00:28:34,833  
...drowning...

361  
00:28:49,625 --> 00:28:51,375  
Anica's worst fear is snakes.

362  
00:28:58,791 --> 00:28:59,791  
Come here.

363  
00:29:10,291 --> 00:29:12,166  
You take weeks to lift your stone.

364  
00:29:12,916 --> 00:29:14,416  
You can't bend water.

365  
00:29:15,500 --> 00:29:18,500  
You struggle to perform  
the simplest physical tasks.

366  
00:29:19,666 --> 00:29:21,666  
And now you lie to me?

367

00:29:23,375 --> 00:29:25,250  
Your worst fear makes such sense.

368

00:29:26,875 --> 00:29:30,708  
Even if you were a beauty,  
still, no one would love you.

369

00:29:36,750 --> 00:29:37,833  
Tissaia's right.

370

00:29:39,500 --> 00:29:41,875  
I've been here for weeks  
and can barely do shit.

371

00:29:45,291 --> 00:29:49,208  
See, my thought transference trial  
at Ban Ard took... three days.

372

00:29:52,166 --> 00:29:54,125  
Boy I was paired with  
had a phobia of cheese.

373

00:29:54,208 --> 00:29:56,916  
I want to be good. Good at something.

374

00:29:58,875 --> 00:30:00,041  
You'll get there.

375

00:30:02,458 --> 00:30:03,375  
I didn't give up.

376

00:30:04,541 --> 00:30:05,708  
Now I can read minds.

377

00:30:06,625 --> 00:30:08,541  
Great. Is that what you're doing?

378

00:30:09,500 --> 00:30:10,791  
[sighs]

379



00:30:17,916 --> 00:30:20,500  
You can read me, if you like.

380  
00:30:20,583 --> 00:30:21,583  
[scoffs]

381  
00:30:30,125 --> 00:30:32,208  
-I don't think it's working.  
-You can see.

382  
00:30:33,250 --> 00:30:34,250  
You can see.

383  
00:30:35,666 --> 00:30:36,666  
Just...

384  
00:30:39,583 --> 00:30:41,416  
[sighs] Just look past.

385  
00:30:54,875 --> 00:30:55,875  
I see them.

386  
00:31:03,000 --> 00:31:04,000  
What are they?

387  
00:31:05,291 --> 00:31:06,333  
Moon jellyfish.

388  
00:31:09,666 --> 00:31:11,166  
I... I can hear them.

389  
00:31:13,375 --> 00:31:14,875  
Cicadas in summer.

390  
00:31:14,958 --> 00:31:16,041  
[gasps]

391  
00:31:21,791 --> 00:31:22,833  
I can taste it.

392  
00:31:23,666 --> 00:31:25,416

-[laughs]  
-Hmm.

393  
00:31:27,541 --> 00:31:29,708  
[both sigh]

394  
00:31:30,625 --> 00:31:31,833  
It's warm bread.

395  
00:31:39,958 --> 00:31:41,791  
Are these the things you love?

396  
00:31:43,958 --> 00:31:46,208  
These are the things  
I thought you would love.

397  
00:32:04,458 --> 00:32:05,541  
[sighs]

398  
00:32:07,500 --> 00:32:08,583  
So tired.

399  
00:32:10,333 --> 00:32:11,708  
But I can't sleep, either.

400  
00:32:14,083 --> 00:32:15,708  
You're still scared, aren't you?

401  
00:32:18,625 --> 00:32:19,750  
Well, you're safe now.

402  
00:32:21,000 --> 00:32:22,166  
I've got you.

403  
00:32:27,583 --> 00:32:28,625  
I'm looking for...

404  
00:32:32,666 --> 00:32:33,916  
for Geralt of Rivia.

405  
00:32:36,375 --> 00:32:37,416

Do you know him?

406

00:32:38,291 --> 00:32:39,333  
Afraid I don't.

407

00:32:43,750 --> 00:32:44,708  
He's a knight?

408

00:32:47,208 --> 00:32:48,208  
I don't know.

409

00:32:52,083 --> 00:32:54,541  
What about your mother or your father?

410

00:32:55,458 --> 00:32:57,291  
My parents died when I was a baby.

411

00:33:01,500 --> 00:33:03,416  
My grandmother took care of me.

412

00:33:04,291 --> 00:33:05,291  
Where is she?

413

00:33:12,625 --> 00:33:13,625  
She, um...

414

00:33:15,291 --> 00:33:16,291  
died.

415

00:33:19,458 --> 00:33:20,958  
In the Nilfgaard attack.

416

00:33:22,250 --> 00:33:25,000  
[mother] Oh. I'm so sorry.

417

00:33:32,458 --> 00:33:33,708  
I'm sorry, too.

418

00:33:37,166 --> 00:33:38,583  
For your family.

419  
00:33:39,916 --> 00:33:41,583  
We'll get through this together.

420  
00:33:44,041 --> 00:33:45,666  
We take care of our own.

421  
00:33:49,166 --> 00:33:50,166  
[sighs]

422  
00:33:59,750 --> 00:34:00,958  
[rumbling]

423  
00:34:01,041 --> 00:34:03,041  
[thunder crashing]

424  
00:34:04,916 --> 00:34:06,916  
[door opens]

425  
00:34:09,791 --> 00:34:10,791  
Get up.

426  
00:34:21,833 --> 00:34:23,125  
Welcome, Fringilla.

427  
00:34:23,875 --> 00:34:25,041  
Welcome, Lark.

428  
00:34:25,916 --> 00:34:27,166  
Welcome, Doralis.

429  
00:34:28,875 --> 00:34:30,208  
Welcome, Sabrina.

430  
00:34:33,291 --> 00:34:36,041  
And welcome back, piglet.

431  
00:34:41,166 --> 00:34:43,041  
[thunder claps]

432  
00:34:43,125 --> 00:34:46,625

Tor Lara, the Tower of the Gull.

433

00:34:47,625 --> 00:34:50,375  
The most potent place on the continent.

434

00:34:52,458 --> 00:34:55,458  
Off-limits,  
except to the Brotherhood of Sorcerers.

435

00:34:56,000 --> 00:34:57,333  
Why?

436

00:34:57,416 --> 00:34:59,291  
[screaming]

437

00:35:01,041 --> 00:35:03,500  
This trial tests your ability

438

00:35:03,583 --> 00:35:06,833  
to control  
the ultimate expression of chaos.

439

00:35:07,916 --> 00:35:10,791  
Catch lightning in a bottle.

440

00:35:11,416 --> 00:35:14,666  
-That's impossible.  
-No, it's magic.

441

00:35:17,333 --> 00:35:18,333  
Doralis.

442

00:35:27,583 --> 00:35:28,583  
Bottle up.

443

00:35:30,708 --> 00:35:31,916  
Now.

444

00:35:41,250 --> 00:35:42,541  
[whimpering]

445

00:35:45,333 --> 00:35:47,416  
-She's still breathing.  
-[thunder rumbles]

446  
00:35:47,500 --> 00:35:49,291  
Lark, move Doralis aside.

447  
00:35:52,625 --> 00:35:54,000  
Anica, your turn next.

448  
00:35:55,250 --> 00:35:56,250  
Quickly.

449  
00:35:57,708 --> 00:35:59,541  
-You can do this.  
-[Tissaia] Quickly.

450  
00:36:07,958 --> 00:36:08,958  
I did it.

451  
00:36:09,666 --> 00:36:11,291  
-[squeaks]  
-[screams]

452  
00:36:11,375 --> 00:36:13,250  
-[whimpering]  
-Piglet, your turn.

453  
00:36:16,083 --> 00:36:17,583  
[whimpering]

454  
00:36:17,666 --> 00:36:18,791  
Faster.

455  
00:36:29,791 --> 00:36:30,833  
[screams]

456  
00:36:33,250 --> 00:36:36,416  
[Tissaia]  
Sabrina, show these girls how it's done.

457  
00:36:45,166 --> 00:36:46,583

[gasps]

458

00:36:48,875 --> 00:36:51,833  
[Tissaia] The strong amongst the weak.

459

00:37:00,750 --> 00:37:02,041  
[screaming]

460

00:37:07,000 --> 00:37:08,583  
[scream echoes and fades]

461

00:37:09,375 --> 00:37:10,833  
[thunder rumbles]

462

00:37:23,791 --> 00:37:26,750  
[thunder crashing]

463

00:37:26,833 --> 00:37:29,333  
What you did there  
was pathetic and dangerous.

464

00:37:30,125 --> 00:37:31,625  
Felt pretty powerful to me.

465

00:37:33,250 --> 00:37:36,541  
There are mages like Sabrina  
who ignore their emotions.

466

00:37:37,791 --> 00:37:41,833  
And then there are mages like us  
who are consumed by them.

467

00:37:43,500 --> 00:37:44,500  
Like us?

468

00:37:45,666 --> 00:37:48,833  
Your first night here at Aretuza,  
you tried to kill yourself.

469

00:37:49,791 --> 00:37:53,083  
And tonight,  
you almost killed someone else.

470  
00:37:54,416 --> 00:37:57,750  
It is your job to control chaos,  
not become it.

471  
00:37:57,833 --> 00:38:00,666  
-I can.  
-But if I send you to advise a king,

472  
00:38:00,750 --> 00:38:03,458  
and your precious little feelings get hurt  
when he won't listen,

473  
00:38:03,541 --> 00:38:07,625  
and you submit to chaos,  
he dies, his people turn on us.

474  
00:38:07,708 --> 00:38:09,166  
Whose fault would that be?

475  
00:38:09,250 --> 00:38:10,250  
-Mine.  
-No.

476  
00:38:11,041 --> 00:38:13,541  
Mine for letting you ascend.

477  
00:38:15,000 --> 00:38:17,250  
-I understand.  
-Do you?

478  
00:38:20,750 --> 00:38:23,125  
You lie. You keep secrets.

479  
00:38:23,833 --> 00:38:26,791  
You succumb to emotion, to weakness.

480  
00:38:33,000 --> 00:38:34,958  
Do you actually have what it takes?

481  
00:38:38,208 --> 00:38:39,333  
[men shouting]



482  
00:38:44,083 --> 00:38:45,083  
[grunts]

483  
00:38:46,375 --> 00:38:47,416  
[grunts]

484  
00:38:48,041 --> 00:38:50,250  
[groaning]

485  
00:38:50,958 --> 00:38:53,291  
-[grunting]  
-This is the part where we escape.

486  
00:38:53,375 --> 00:38:56,166  
-This is the part where they kill us.  
-Who's they?

487  
00:38:57,250 --> 00:38:58,125  
[groans]

488  
00:38:58,208 --> 00:38:59,416  
[in Elder] Beast!

489  
00:39:00,333 --> 00:39:02,625  
-Elves.  
-Oi, that's my lute. Give that back.

490  
00:39:02,708 --> 00:39:04,916  
Quick, Geralt. Do your-your witchering--

491  
00:39:05,000 --> 00:39:06,166  
-Shut up!  
-No.

492  
00:39:06,250 --> 00:39:07,958  
-[groans]  
-[in Elder] You shut up!

493  
00:39:08,041 --> 00:39:09,958  
My Elder speech is rough.  
I only got part of that.

494

00:39:10,041 --> 00:39:11,583  
Humans, shut up.

495

00:39:11,666 --> 00:39:13,583  
[in Elder]  
Ah, got it, thanks so much.

496

00:39:13,666 --> 00:39:16,041  
-Do you wanna die right now?  
-As opposed to later?

497

00:39:16,125 --> 00:39:18,250  
-No, please, not the lu--  
-Leave off!

498

00:39:18,333 --> 00:39:20,375  
-He's just a bard.  
-[groans]

499

00:39:20,458 --> 00:39:22,666  
You don't deserve the air you breathe.

500

00:39:22,750 --> 00:39:25,250  
-[lute jangles]  
-Everything you touch, you destroy.

501

00:39:26,583 --> 00:39:27,583  
[groans]

502

00:39:29,750 --> 00:39:30,750  
[groans]

503

00:39:31,875 --> 00:39:34,041  
You hide in your golden palaces.

504

00:39:34,125 --> 00:39:38,666  
You beat a bound man,  
too scared to even look him in the eye!

505

00:39:38,750 --> 00:39:40,833  
Do you like my palace? Hmm?

506

00:39:42,041 --> 00:39:45,125  
Does it live up to the tales  
you humans tell?

507

00:39:45,208 --> 00:39:46,833  
-[grunts]  
-[laughs]

508

00:39:46,916 --> 00:39:49,083  
-Yeah, take that, pointy.  
-[coughing]

509

00:39:51,916 --> 00:39:53,333  
[wheezes and coughs]

510

00:39:54,708 --> 00:39:56,500  
Wait, what's-what's wrong with her?

511

00:39:56,583 --> 00:39:58,791  
-She's sick.  
-Oh, and who's this?

512

00:39:58,875 --> 00:40:01,791  
-[coughing]  
-He's Filavandrel, King of the Elves.

513

00:40:01,875 --> 00:40:04,958  
Not a king. Not by choice.

514

00:40:05,041 --> 00:40:06,625  
You were stealing for them.

515

00:40:08,166 --> 00:40:11,708  
I felt for them.  
They were forced out of Dol Blathanna.

516

00:40:11,791 --> 00:40:13,291  
Forced out? No, they chose--

517

00:40:13,375 --> 00:40:17,458  
Do you know anyone that would

choose to leave their home? To starve?

518

00:40:18,375 --> 00:40:20,250  
To have a Sylvan steal for them?

519

00:40:22,041 --> 00:40:25,583  
Toruviel, no one was supposed to get hurt.

520

00:40:25,666 --> 00:40:28,708  
What's two humans in the ground  
when countless elves have died?

521

00:40:28,791 --> 00:40:29,916  
One human.

522

00:40:31,125 --> 00:40:32,958  
And you can let him go.

523

00:40:33,041 --> 00:40:35,625  
Then Posada will learn  
that we've been stealing.

524

00:40:37,166 --> 00:40:38,458  
The humans will attack.

525

00:40:39,666 --> 00:40:40,833  
Many will die...

526

00:40:41,541 --> 00:40:43,041  
on both sides.

527

00:40:43,125 --> 00:40:44,291  
The lesser evil.

528

00:40:47,791 --> 00:40:49,458  
No matter what you choose,

529

00:40:49,541 --> 00:40:52,458  
you'll come out bloody  
and hating yourself.

530

00:40:54,083 --> 00:40:56,583  
-Trust me.  
-That's the problem.

531  
00:40:59,041 --> 00:41:00,041  
I can't.

532  
00:41:01,791 --> 00:41:03,125  
This is necessary.

533  
00:41:03,208 --> 00:41:04,708  
I understand.

534  
00:41:06,166 --> 00:41:07,916  
As long as you understand...

535  
00:41:08,791 --> 00:41:11,583  
that it won't be long  
before you follow me in death.

536  
00:41:12,291 --> 00:41:15,625  
Yes, because they pushed us  
from viable soil.

537  
00:41:16,333 --> 00:41:18,583  
Even chaos is polluted.

538  
00:41:19,416 --> 00:41:23,166  
Synthetically enhanced  
so humans can make magic.

539  
00:41:23,958 --> 00:41:28,208  
Chaos is the same as it's always been.

540  
00:41:29,833 --> 00:41:32,041  
Humans just adapted better.

541  
00:41:32,125 --> 00:41:35,333  
You say adapt, and I say destroy.

542  
00:41:36,583 --> 00:41:39,291  
You are choosing to starve.

543

00:41:40,333 --> 00:41:43,833  
You're cutting off your ear  
to spite your face.

544

00:41:43,916 --> 00:41:45,500  
You think this is about pride?

545

00:41:47,750 --> 00:41:52,875  
My elders worked with humans  
and got robbed of all they had.

546

00:41:54,041 --> 00:41:56,500  
And when they fought back,  
they were slaughtered.

547

00:41:58,500 --> 00:42:01,250  
"The Great Cleansing," humans call it.

548

00:42:04,166 --> 00:42:09,166  
I called it digging a mass grave  
for everyone I loved.

549

00:42:12,375 --> 00:42:16,416  
And now the humans  
proudly watch these very fields grow...

550

00:42:17,333 --> 00:42:20,875  
our babies fertilizer for their grain.

551

00:42:24,250 --> 00:42:26,166  
I don't wish to bury anyone else.

552

00:42:29,000 --> 00:42:31,958  
I was once  
Filavandrel of the Silver Towers.

553

00:42:33,625 --> 00:42:35,875  
Now I'm Filavandrel  
of the Edge of the World.

554

00:42:38,500 --> 00:42:40,666

If I bring my people down  
from these mountains,

555

00:42:40,750 --> 00:42:43,708  
it would mean  
bowing to human sovereignty.

556

00:42:44,333 --> 00:42:45,916  
They'll make slaves of us.

557

00:42:46,750 --> 00:42:48,791  
Pariahs of half-blood children.

558

00:42:48,875 --> 00:42:52,041  
Then go somewhere else.

559

00:42:53,291 --> 00:42:54,458  
Rebuild.

560

00:42:55,333 --> 00:42:57,333  
Get strong again.

561

00:42:58,458 --> 00:43:03,833  
Show the humans that you are  
more than what they fear you to be.

562

00:43:06,250 --> 00:43:07,416  
Like you, Witcher?

563

00:43:10,458 --> 00:43:12,125  
I have learned to live with them.

564

00:43:13,916 --> 00:43:15,208  
So that I may live.

565

00:43:20,916 --> 00:43:22,583  
Please, my King.

566

00:43:23,583 --> 00:43:26,416  
There are others. A new generation.

567

00:43:27,208 --> 00:43:29,375  
Evellien who wish to fight!

568

00:43:32,333 --> 00:43:34,166  
Let us take back what's ours.

569

00:43:35,666 --> 00:43:36,708  
Starting now.

570

00:43:41,625 --> 00:43:43,791  
-Wait!  
-Torque, stand aside!

571

00:43:45,541 --> 00:43:47,541  
[Torque] The witcher could've killed me.

572

00:43:48,666 --> 00:43:49,666  
But he didn't.

573

00:43:50,708 --> 00:43:51,958  
He's different.

574

00:43:52,750 --> 00:43:53,833  
Like us.

575

00:44:01,041 --> 00:44:02,250  
If you must kill me...

576

00:44:03,666 --> 00:44:04,708  
I am ready.

577

00:44:06,625 --> 00:44:07,916  
But the Sylvan's right.

578

00:44:10,291 --> 00:44:11,458  
Don't call me human.

579

00:44:31,541 --> 00:44:33,541  
[Yennefer] She knows about us.

580

00:44:33,625 --> 00:44:36,500



I'm gonna be sent home.  
We'll never see each other again.

581  
00:44:37,166 --> 00:44:39,416  
What do you mean,  
we'll never see each other again?

582  
00:44:40,083 --> 00:44:44,666  
No, no. This-This is not the last time.  
We-- We'll find a way.

583  
00:44:44,750 --> 00:44:45,791  
How?

584  
00:44:46,541 --> 00:44:49,791  
W-With one of those extra-special portals?

585  
00:44:49,875 --> 00:44:51,291  
Oh, look, you know--

586  
00:44:52,166 --> 00:44:54,875  
I wish I could show you,  
but I-I can't risk the knowledge

587  
00:44:54,958 --> 00:44:56,875  
-reaching the Brotherhood of Sorcerers.  
-Why?

588  
00:44:56,958 --> 00:45:00,708  
It's not the method of magic we're taught.  
It's older. It's more potent.

589  
00:45:00,791 --> 00:45:02,791  
It could open doors  
that can't be closed again.

590  
00:45:02,875 --> 00:45:04,125  
I don't understand.

591  
00:45:10,333 --> 00:45:12,000  
My worst fear is true.

592

00:45:13,500 --> 00:45:14,791  
I'm still not enough.

593  
00:45:15,666 --> 00:45:16,666  
Even for you.

594  
00:45:21,250 --> 00:45:22,291  
-[sighs]  
-Come.

595  
00:45:23,958 --> 00:45:25,541  
-I want to show you.  
-[sniffles]

596  
00:45:26,125 --> 00:45:27,125  
Come.

597  
00:45:34,250 --> 00:45:36,458  
[sighs and sniffles]

598  
00:45:37,791 --> 00:45:39,541  
Do you know whose skulls these are?

599  
00:45:42,916 --> 00:45:43,958  
Dead people?

600  
00:45:46,125 --> 00:45:47,083  
Dead elves.

601  
00:46:04,500 --> 00:46:06,291  
These elves built Aretuza.

602  
00:46:10,291 --> 00:46:11,458  
You mean as slaves?

603  
00:46:12,083 --> 00:46:14,041  
No, no. This was before humans.

604  
00:46:15,750 --> 00:46:18,208  
Elves are the original sorcerers  
of the continent.

605

00:46:21,208 --> 00:46:22,041  
What?

606

00:46:22,708 --> 00:46:26,791  
When humans and monsters all arrived  
after the Conjunction of the Spheres...

607

00:46:27,458 --> 00:46:30,750  
elven mages taught the first humans  
how to turn chaos into magic.

608

00:46:32,541 --> 00:46:36,041  
And then...  
the humans slaughtered them...

609

00:46:36,958 --> 00:46:39,833  
so they could pretend the power  
had always belonged to them.

610

00:46:39,916 --> 00:46:41,166  
[sighs]

611

00:46:41,875 --> 00:46:44,000  
Rewriting history  
with the stories we tell...

612

00:46:45,083 --> 00:46:47,958  
the songs we sing  
about our own triumphs, it's what we do.

613

00:46:50,833 --> 00:46:52,166  
But I want to honor them.

614

00:47:15,166 --> 00:47:18,041  
Feainnewedd only grows  
where elder blood has spilled.

615

00:47:24,833 --> 00:47:25,833  
Open your mouth.

616

00:47:39,833 --> 00:47:41,416  
[speaking Elder]

617  
00:47:43,125 --> 00:47:44,583  
[speaking Elder]

618  
00:47:47,750 --> 00:47:49,250  
[whooshing]

619  
00:48:04,541 --> 00:48:06,250  
[rumbling]

620  
00:48:11,500 --> 00:48:13,916  
How did-How did you do that  
on your first try?

621  
00:48:16,875 --> 00:48:18,541  
-I should go.  
-[portal closes]

622  
00:48:18,625 --> 00:48:20,125  
W-W-Wait-Wait.

623  
00:48:20,208 --> 00:48:21,541  
-Wait. Wait.  
-[gasps]

624  
00:48:23,291 --> 00:48:24,333  
[whispers] Wait.

625  
00:48:26,750 --> 00:48:27,750  
My father...

626  
00:48:30,375 --> 00:48:31,375  
My real father...

627  
00:48:32,875 --> 00:48:33,958  
he was half-elf.

628  
00:48:38,208 --> 00:48:40,041  
Do you remember the Great Cleansing?

629  
00:48:43,000 --> 00:48:45,458

-Thousands of elven lives lost.  
-[sobs]

630

00:48:46,083 --> 00:48:47,541  
That's how my father died.

631

00:48:49,916 --> 00:48:53,916  
His blood is... why I'm cursed  
with a twisted spine.

632

00:48:59,833 --> 00:49:01,333  
Why I'm only worth four marks.

633

00:49:05,416 --> 00:49:06,958  
Why no one could ever love me.

634

00:49:27,375 --> 00:49:28,833  
So far, so good.

635

00:49:30,750 --> 00:49:31,708  
[laughs]

636

00:49:39,500 --> 00:49:41,583  
[Yennefer] What will you do with it?

637

00:49:41,666 --> 00:49:42,791  
Nothing.

638

00:49:43,416 --> 00:49:44,750  
Simply wanted to know

639

00:49:44,833 --> 00:49:47,708  
that you could control your emotions  
and get it from the boy.

640

00:49:48,291 --> 00:49:49,583  
That you would.

641

00:49:49,666 --> 00:49:50,791  
You may go...

642

00:49:52,000 --> 00:49:53,000  
Yennefer.

643  
00:49:56,208 --> 00:49:57,958  
Does this mean I get to ascend?

644  
00:50:02,750 --> 00:50:03,750  
I'm ready.

645  
00:50:11,583 --> 00:50:12,750  
Listen for the knock.

646  
00:50:18,375 --> 00:50:19,583  
[door opens]

647  
00:50:21,125 --> 00:50:22,208  
[door closes]

648  
00:50:24,791 --> 00:50:26,875  
You've been working on her for months.

649  
00:50:27,791 --> 00:50:30,000  
You must be able to give me something.

650  
00:50:31,083 --> 00:50:32,625  
Make Ban Ard proud.

651  
00:50:38,791 --> 00:50:39,958  
Sh-She's part elf.

652  
00:50:44,250 --> 00:50:45,916  
[screaming]

653  
00:50:49,291 --> 00:50:50,375  
[gasps]

654  
00:50:51,333 --> 00:50:52,375  
[man shouts]

655  
00:50:53,291 --> 00:50:56,041  
Nilfgaard! They're here! They're here!

656  
00:50:56,125 --> 00:50:58,375  
-What's happening?  
-Go get the horse.

657  
00:50:58,458 --> 00:51:00,583  
Find Adon and Zeke. And take this.

658  
00:51:03,291 --> 00:51:05,958  
You stupid little shit!  
Pick it up and go!

659  
00:51:06,041 --> 00:51:07,125  
-Go!  
-[grunts]

660  
00:51:12,125 --> 00:51:13,541  
-[screams]  
-[gasps]

661  
00:51:13,625 --> 00:51:14,958  
[moans]

662  
00:51:17,625 --> 00:51:19,416  
-[grunting]  
-[screaming]

663  
00:51:22,791 --> 00:51:25,208  
[screams] Help!

664  
00:51:25,291 --> 00:51:26,625  
[wailing]

665  
00:51:28,500 --> 00:51:29,500  
[yelps]

666  
00:51:30,500 --> 00:51:32,666  
It's you. Wait.

667  
00:51:32,750 --> 00:51:34,916  
-[weapons clashing]  
-[screaming]

668  
00:51:42,541 --> 00:51:44,083  
-[weapon slashes]  
-[man groans]

669  
00:51:45,375 --> 00:51:46,875  
[woman] Go on!

670  
00:51:50,458 --> 00:51:52,750  
[horse neighs]

671  
00:52:08,500 --> 00:52:10,333  
[footsteps approach]

672  
00:52:12,000 --> 00:52:13,666  
-[shudders]  
-[knocking on door]

673  
00:52:13,750 --> 00:52:14,750  
[Tissaia] Anica.

674  
00:52:19,916 --> 00:52:21,125  
[footsteps approach]

675  
00:52:22,458 --> 00:52:23,666  
[footsteps draw closer]

676  
00:52:24,916 --> 00:52:26,291  
[footsteps fade]

677  
00:52:30,250 --> 00:52:31,833  
[knocking on door]

678  
00:52:31,916 --> 00:52:32,916  
Doralis.

679  
00:52:40,541 --> 00:52:41,666  
[sighs]

680  
00:52:43,000 --> 00:52:44,583  
[whooshing]



681  
00:52:44,666 --> 00:52:46,958  
[Tissaia speaking Elder]

682  
00:52:59,875 --> 00:53:04,791  
[continues speaking Elder]

683  
00:53:20,750 --> 00:53:21,916  
[speaks Elder]

684  
00:53:23,875 --> 00:53:25,583  
[in English] Come forth, Yennefer.

685  
00:53:37,458 --> 00:53:39,208  
You turned my friend into a slug.

686  
00:53:39,833 --> 00:53:40,875  
An eel.

687  
00:53:42,500 --> 00:53:44,833  
Come. Push your friend into the pool.

688  
00:53:46,083 --> 00:53:47,625  
-No.  
-Yes.

689  
00:54:00,541 --> 00:54:03,250  
I took away her control,  
but she still has power.

690  
00:54:08,791 --> 00:54:10,000  
She's a conduit.

691  
00:54:13,625 --> 00:54:14,666  
For Aretuza.

692  
00:54:22,458 --> 00:54:25,583  
Sometimes the best thing  
a flower can do for us is die.

693  
00:54:33,750 --> 00:54:36,208

-[bird calling]  
-[bard] Credit where credit is due.

694

00:54:36,291 --> 00:54:40,208  
That whole reverse-psychology thing  
you did on them was brilliant, by the way.

695

00:54:40,291 --> 00:54:42,416  
[imitates Geralt] "Kill me. I'm ready."

696

00:54:48,041 --> 00:54:49,500  
That's the conclusion.

697

00:54:49,583 --> 00:54:53,541  
They just let us go, and you give  
all of Nettly's coin to the elves.

698

00:54:55,041 --> 00:54:57,791  
Filavandrel's lute  
not gift enough for you?

699

00:54:58,958 --> 00:55:00,875  
Yeah, she is a bit sexy, isn't she?

700

00:55:02,000 --> 00:55:03,916  
I do have respect for Filavandrel.

701

00:55:04,000 --> 00:55:08,333  
He survived the Great Cleansing once.  
Who knows? Maybe he can do it again.

702

00:55:09,708 --> 00:55:10,708  
Be reborn.

703

00:55:12,333 --> 00:55:14,333  
♪ Will the elf king heed ♪

704

00:55:14,416 --> 00:55:16,250  
♪ What the witcher entertreats? ♪

705

00:55:17,875 --> 00:55:20,041  
♪ Is history a wheel ♪

706  
00:55:20,125 --> 00:55:21,791  
♪ Doomed to repeat? ♪

707  
00:55:23,416 --> 00:55:25,041  
No, that's... that's shit.

708  
00:55:25,666 --> 00:55:28,541  
This is where we part ways,  
bard, for good.

709  
00:55:28,625 --> 00:55:32,541  
I promised to change the public's tune  
about you. At least allow me to try.

710  
00:55:33,791 --> 00:55:35,166  
[strumming lute]

711  
00:55:35,250 --> 00:55:37,875  
♪ When a humble bard ♪

712  
00:55:37,958 --> 00:55:39,958  
♪ Graced a ride along ♪

713  
00:55:40,041 --> 00:55:42,625  
♪ With Geralt of Rivia ♪

714  
00:55:42,708 --> 00:55:46,333  
♪ Along came this... song ♪

715  
00:55:49,208 --> 00:55:52,000  
-♪ From when the White Wolf fought ♪  
-[gasps] You're an elf.

716  
00:55:52,083 --> 00:55:53,958  
♪ A silver-tongued devil ♪

717  
00:55:54,041 --> 00:55:55,750  
♪ His army of elves ♪

718  
00:55:55,833 --> 00:56:00,125

- ♪ At his hooves did they travel ♪  
- Thank you.

719

00:56:03,000 --> 00:56:05,666

-I'm Dara.

-♪ They came after me ♪

720

00:56:05,750 --> 00:56:07,666

♪ With masterful deceit ♪

721

00:56:07,750 --> 00:56:09,833

-I'm Ciri.

-♪ Broke down my lute ♪

722

00:56:09,916 --> 00:56:13,041

♪ And they kicked in my teeth ♪

723

00:56:13,125 --> 00:56:15,000

♪ While the devil's horns ♪

724

00:56:15,083 --> 00:56:17,333

♪ Minced our tender meat ♪

725

00:56:17,416 --> 00:56:19,416

♪ And so cried the witcher ♪

726

00:56:20,125 --> 00:56:23,208

-♪ "He can't be bleat--" ♪

-That's not how it happened.

727

00:56:25,333 --> 00:56:26,916

Where's your newfound respect?

728

00:56:29,208 --> 00:56:30,958

Respect doesn't make history.

729

00:56:31,833 --> 00:56:33,166

[continues playing]

730

00:56:34,833 --> 00:56:37,583

♪ Toss a coin to your witcher ♪

731  
00:56:37,666 --> 00:56:39,791  
♪ O Valley of Plenty ♪

732  
00:56:39,875 --> 00:56:43,541  
♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪

733  
00:56:44,333 --> 00:56:46,833  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

734  
00:56:46,916 --> 00:56:53,875  
♪ O Valley of Plenty ♪

735  
00:56:54,583 --> 00:56:56,250  
[sighs]

736  
00:56:56,333 --> 00:56:58,791  
-♪ At the edge of the world ♪  
-Hmm.

737  
00:56:58,875 --> 00:57:00,750  
♪ Fight the mighty horn ♪

738  
00:57:00,833 --> 00:57:03,125  
♪ That bashes and breaks you ♪

739  
00:57:03,208 --> 00:57:07,375  
♪ And brings you to mourn ♪

740  
00:57:10,291 --> 00:57:11,916  
♪ He thrust every elf ♪

741  
00:57:12,708 --> 00:57:14,541  
♪ Far back on the shelf ♪

742  
00:57:14,625 --> 00:57:17,083  
♪ High up on the mountain ♪

743  
00:57:17,166 --> 00:57:21,625  
♪ From whence it came ♪

744

00:57:24,000 --> 00:57:26,250  
♪ He wiped out your pest ♪

745

00:57:26,333 --> 00:57:28,041  
♪ Got kicked in his chest ♪

746

00:57:28,125 --> 00:57:30,500  
♪ He's a friend of humanity ♪

747

00:57:30,583 --> 00:57:33,208  
♪ So give him the rest ♪

748

00:57:33,291 --> 00:57:35,208  
♪ That's my epic tale ♪

749

00:57:35,291 --> 00:57:37,333  
♪ Our champion prevailed ♪

750

00:57:37,416 --> 00:57:39,666  
♪ Defeated the villain ♪

751

00:57:39,750 --> 00:57:43,458  
♪ Now pour him some ale ♪

752

00:57:43,541 --> 00:57:46,000  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

753

00:57:46,083 --> 00:57:48,166  
♪ O Valley of Plenty

754

00:57:48,250 --> 00:57:51,958  
♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪

755

00:57:52,583 --> 00:57:55,083  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

756

00:57:55,166 --> 00:58:01,708  
♪ A friend of humanity ♪

757

00:58:01,791 --> 00:58:04,208  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

758  
00:58:04,291 --> 00:58:06,541  
♪ O Valley of Plenty ♪

759  
00:58:06,625 --> 00:58:10,208  
♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪

760  
00:58:10,875 --> 00:58:13,333  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

761  
00:58:13,416 --> 00:58:20,041  
♪ A friend of humanity ♪

762  
00:58:20,125 --> 00:58:22,416  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

763  
00:58:22,500 --> 00:58:24,833  
♪ O Valley of Plenty ♪

764  
00:58:24,916 --> 00:58:29,041  
♪ O Valley of Plenty, oh-oh-oh ♪

765  
00:58:29,125 --> 00:58:31,583  
♪ Toss a coin to your witcher ♪

766  
00:58:31,666 --> 00:58:38,625  
♪ A friend of humanity ♪

**N** SERIES



# THE WITCHER

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.